B103/c/6/2
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4

ALAS TRAVEL
CARIBE, Europa y Sudamérica. Consúltenos.
Rosa Franzini
241-1125

Amigos TRAVEL
Grupos 1986
ESPAÑA, en marzo
ISRAEL, en julio
Consúltenos
2437 FINCH AVE. W. WESTON
741-0434

el popular
El único diario en español de Canadá
XVI No. 89 VIERNES 7 DE FEBRERO DE 1986 FRIDAY FEB. 7 40c.

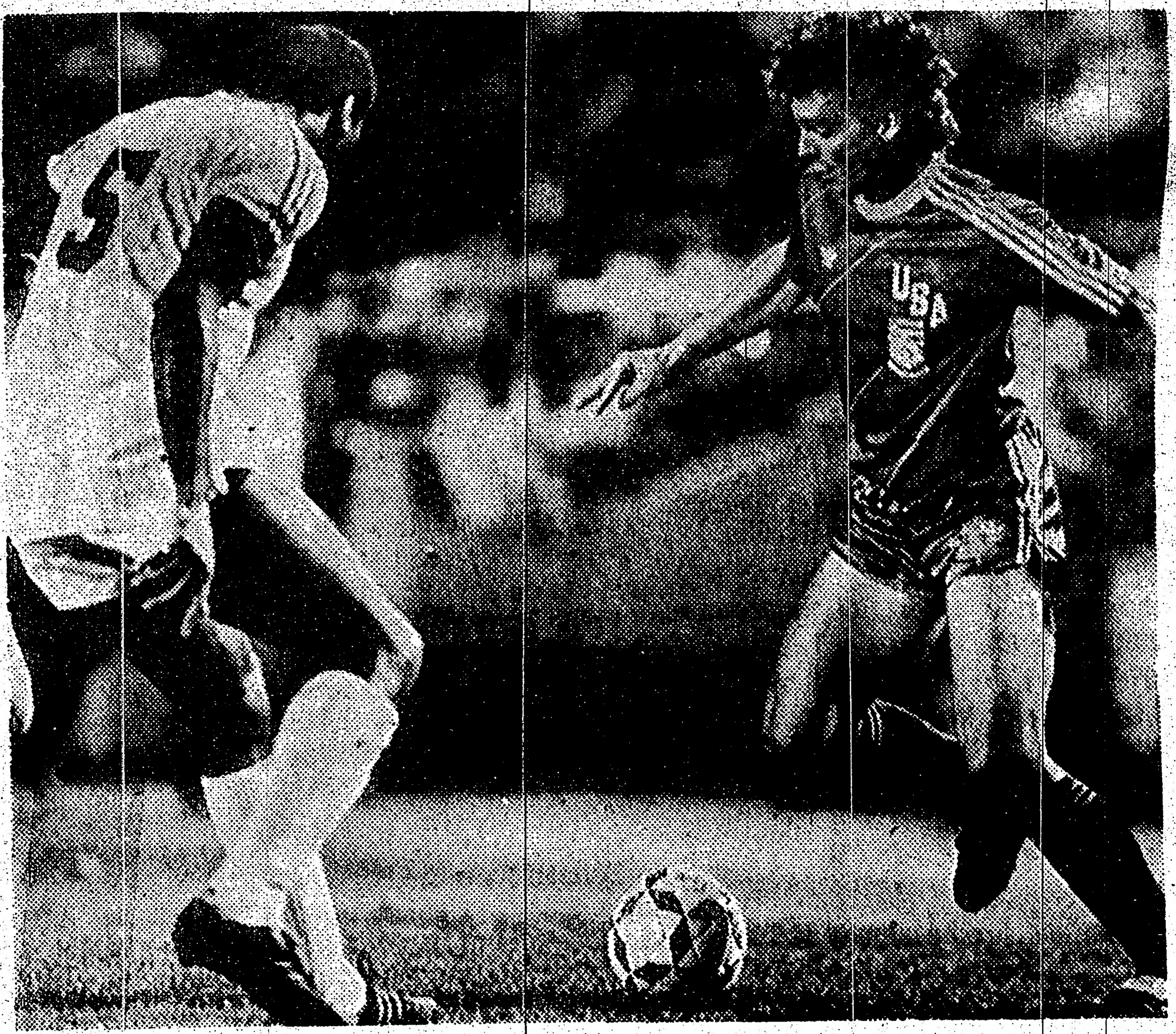
VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

GOBIERNO DE ALFONSIN

ANUNCIO DE NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS

pag. 7

CANADA 0 – EE.UU. 0



MIAMI - TREVOR McCALLUM (5) de Canada repele un ataque Estadounidense en un encuentro que resultó empatado sin goles, frustrándose la única oportunidad del once nacional de llegar a la final de la *Copa de Miami*.

SE REALIZO SORTEO

COPA LIBERTADORES DE AMERICA

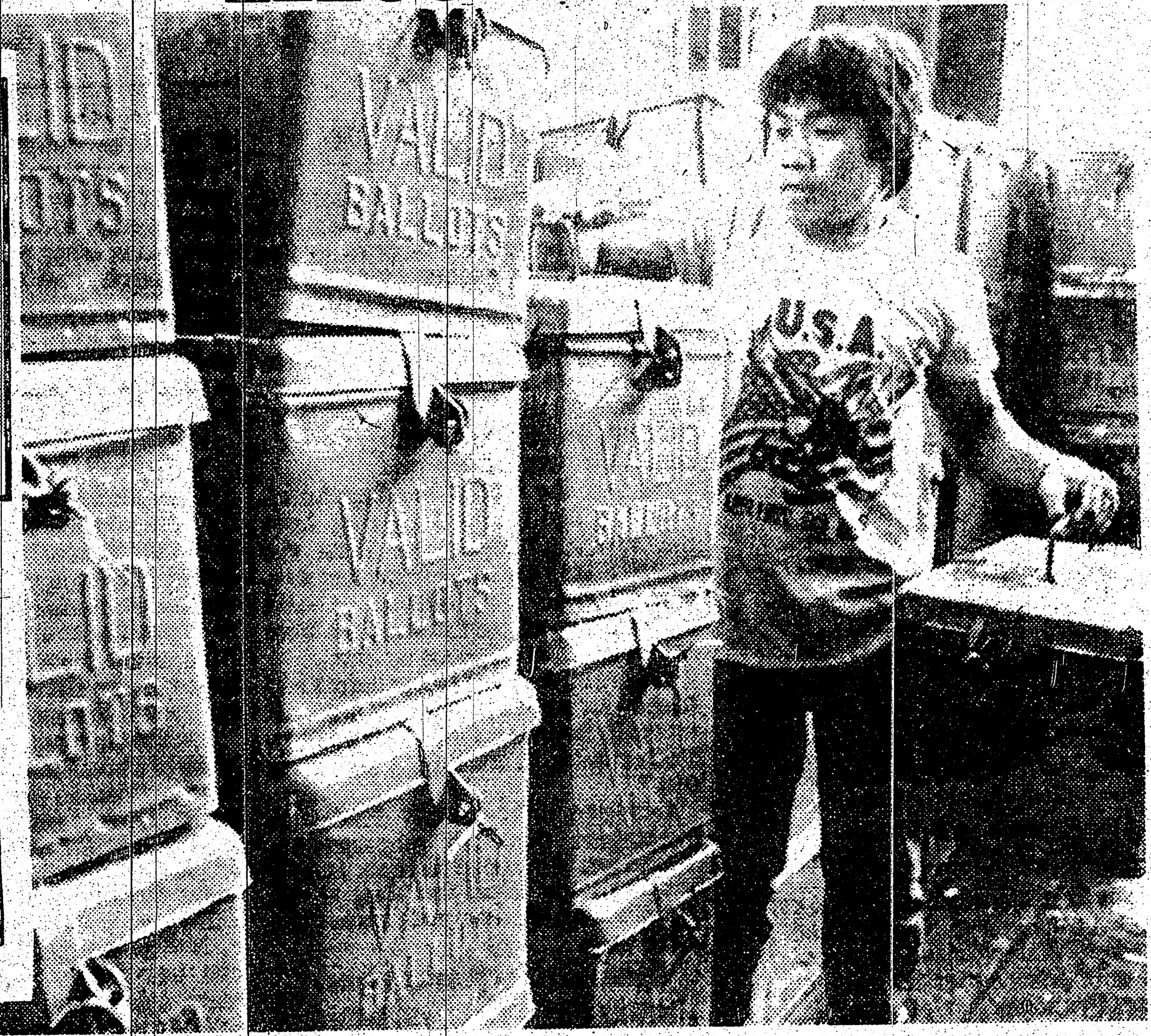
detalles pag. 8

OBSERVADORES VERIFICARAN ELECCION

pag. 4

FERDINAND MARCOS

CORY AQUINO



MANILA - Un trabajador electoral apresta las urnas que se usarán hoy, viernes, en el comicio Filipino. Se registraron denuncias de fraude y el gobierno de FERDINAND MARCOS (izq., arriba) decidió permitir que los observadores oficiales de Estados Unidos ingresen a los recintos de votación. CORAZON (CORY) AQUINO (izq., abajo), viuda del asesinado líder opositor Benigno Aquino, montó una efectiva campaña y se espera que obtendrá un respaldo substancial.

A OCHO AÑOS DE LA MUERTE DEL ZORZAL

JULIO JARAMILLO

detalles Mundo del Ruido

GUERRILLEROS VASCOS

ASESINARON A DESCENDIENTE DE COLON

detalles en la pag. 4

ANGELA CODINA
ABOGADOS
364-9275
- Inmigración
- Trabajo en la Corte. (divorcio, delitos criminales, accidentes)
- Bienes Raices
- Corporaciones - Asuntos Comerciales
Hablamos español
8 oficinas en: CONSULTA GRATUITA
TORONTO, BRAMPTON, MISSISSAUGA.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

C. CARUSO BEAUTY CENTRE
Permanentes y Cortes
20% DE DESCUENTO
Presentando este cupón

2557 Hurontario St.
Mississauga
Tel. 277-4412
Commercial Union Tower
T.D. Centre
Tel. 862-1159

75 AÑOS

El Presidente Ronald Reagan cumplió ayer 75 años de vida gozando de buena salud y demostrando su conocida jovialidad. La celebración pública organizada por sus simpatizantes en Washington fue al estilo patriótico que se ha vuelto popular durante los cinco años de mandato del Sr. Reagan, culminando con el despliegue de una gigantesca bandera Estadounidense y la entonación de la canción sentimental " Dios Bendiga a América".

Antes de la era Reaganiana, tal demostración habría parecido de un chauvinismo hueco, pero ayer lució justificada y adecuada para homenajear al hombre que ha restaurado el orgullo nacional de sus compatriotas, agobiados por las humillaciones de Vietnam, Watergate e Irán.

Ahora, lunáticos como el Ayatollah Khoimeni y su fuerte competidor por el título mundial de la patología mental en el poder, el Coronel Moammar Khadaffy, duermen mucho menos tranquilos en sus respectivas guaridas. El mañana se les ha vuelto incierto, y consecuentemente tienen menos tiempo libre para dedicarlo a incursiones sangrientas contra otros países.

Detrás de la Cortina de Hierro, desde Managua hasta Mongolia, los tiranos también tienen poco para celebrar con un año más de vida del Sr. Reagan.

La Casa Blanca ha adoptado públicamente la postura de apoyar a quienquiera se organice para luchar contra los dictadores Marxistas-Leninistas que oprimen a su pueblo, y los grotescos individuos que gobiernan colonias como Cuba, Angola, Mozambique, Afganistán y Nicaragua deben medir cuidadosamente sus pasos antes de intentar promover con las armas la imposición en el extranjero de los milagros y maravillas de su ideología.

En vez de que ellos puedan atacar sin temor a las democracias, la democracia más poderosa del mundo está ayudando a aquellos dispuestos a arriesgar sus propias vidas para sacarse de encima a tales lacras.

Pero los atractivos que ofrecen algunos sistemas de gobierno a cierto tipo de mentalidades siguen, por cierto, en vigencia. Por ejemplo, esta semana un Estadounidense manifestó que viajaría de buen grado a Libia, Irán ó " a unirme a la revolución en el Sur (de América)".

Lamentablemente, la Junta de la Libertad Bajo Palabra no permitió a Charles Manson que cumpliera su sueño, frustrando una demostración práctica de aquello que " Dios los cría, y ellos se juntan".

La semana que termina también halló a otro longevo político del continente en el candelero. El virrey Fidel Castro demostró fehacientemente que puede seguir pronunciando discursos de seis horas de duración con el mayor énfasis sin decir realmente nada nuevo.

Por total coincidencia, él no ha abandonado el poder desde el triunfo de la revuelta contra Fulgencio Batista, de manera que se halla en su 27mo. año consecutivo de liderazgo en Cuba.

Castro, quien el año anterior repitió descaramente a los periodistas Estadounidneses que ya no cuenta con ningún cargo ni título honorífico, recordó súbitamente esta semana que es el Presidente de Cuba y Primer Secretario del Partido Comunista Cubano, recurriendo una vez más a la táctica de culpar de lo malo en la isla a los Cubanos comunes y asignar lo bueno a las virtudes de los practicantes locales del Marxismo-Leninismo, así como a la " ayuda fraterna" de la Unión Soviética.

Un estimado de 1.790 delegados de la élite del Comunismo Cubano pretendieron creer una vez más las patrañas emitidas por su Mussoliniano Jefe Supremo, hecho facilitado en buena medida porque el Comunismo ya se ha materializado para ellos, permitiéndoles disfrutar del acceso a tiendas especiales, así como contar con prerrogativas y beneficios exclusivos que los convierten en la nueva aristocracia isleña. Asentir a los desvaríos y verborrea Virreinal no les cuesta, por ello, mayor esfuerzo.

Entre los presentes en el Congreso Comunista Cubano se contó, por supuesto, un alto emisario de la metrópolis imperial, en éste caso Yegor Ligachov, miembro del Poltiburó de la URSS, quien aseguró a los presentes que su buena vida continuará, gracias a renovadas subvenciones Soviéticas.

Significativamente, también concurrió el Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, promocionado por sus simpatizantes extranjeros como un verdadero demócrata.

El pronunció las apropiadas palabras de agradecimiento a sus camaradas Cubanos y Soviéticos, con la esperanza de que sigan proveyendo a su régimen las armas, efectivos militares y personal de seguridad que vienen apuntalando su estadía en el poder.

Más a gusto entre Comunistas foráneos que entre sus propios compatriotas, por lo menos 15.000 de los cuales estan dispuestos a perder la vida en la lucha para librar de él a Nicaragua, el Sr. Ortega cumplió en La Habana el patético papel de un perro faldero que demuestra a sus amos las nuevas piruetas que ha aprendido.

El Congreso del PC Cubano finalizará hoy, viernes, ofreciendo como producto de su existencia los lineamientos que guiarán la isla hasta 1990.

Para entonces, el Sr. Reagan ya no estará en el poder. La " decadente" democracia burguesa le impide mantenerse al timón de la potencia más poderosa del mundo luego de dos mandatos. Un error que ciertamente no se comete en la " nueva" Cuba.

HABLEMOS DE IMPUESTOS

Por CESAR LAUPER

Estando próximo el plazo para la declaración del impuesto a los ingresos, es recomendable que cada persona pase revista cuidadosamente a su situación impositiva para aprovechar al máximo los beneficios existentes.

Con ese fin, mencionaré a continuación algunos detalles de importancia para la mayoria de los lectores.

LOS INTERESES

Consideradas como ingreso anual, se cuentan las ganancias del trabajo y las ganancias de las inversiones, ya sean intereses o ganancias de capital. Cada ingreso mejora nuestra situación financiera e incrementa el porcentaje de impuestos a pagar al gobierno.

Los mismos se pueden reducir aprovechando la deducción de 1.000 dólares anuales por intereses, asi como una cantidad adicional anual de ganancias de capital que cambiará anualmente durante los próximos cinco años.

Para aprovechar al máximo estas oportuniades, deberian considerarse las siguientes alternativas :

1 - Distribuir las ganancias entre los miembros de la familia.

2 - Las ganancias de intereses se pueden declarar el año en que fueron obtenidas o puede postergarse su declaración hasta un máximo de tres años. Cuando se redacte la declaración impositiva, debe estimarse lo que se espera ganar en el futuro. Por ejemplo, una persona cuyos ingresos anuales superan los 30.000 dólares podria hallar beneficioso declarar sus ganancias por intereses en 1987, porque en 1985 y 1986 rige un impuesto adicional para este nivel de ingresos que dejará de aplicarse en 1987.

3 - Si se tienen cantidades considerables de dinero, se deberian considerar inversiones que evitan el pago de impuestos. El consejo de un profesional es recomendable para hacerlo.

PLANES REGISTRADOS DE AHORRO PARA LA JUBILACION (RRSP)

1 - Las contribuciones para los RRSPs pueden efectuarse hasta el 1 de marzo de 1986, declarándose por el año fiscal 1985 para disminuir los impuestos. Este tipo de ahorro ofrece una doble ventaja : sus impuestos bajan y sus ahorros se incrementan más rápidamente que con la tasa de interés del ahorro bancario.

2 - El máximo que se puede contribuir para 1985 es el 20 % de sus ingresos , hasta un máximo de 5.500 dólares. La contribución máxima aumentará anualmente en 2.000 dólares durante los próximos cinco años. Si el contribuyente es miembro de un Plan Registrado de Jubilación, rige la misma regla con un máximo de 3.500 dólares en total.

3 - Las parejas deberian considerar la apertura de un plan de jubilación a nombre del esposo o esposa. Ello serviría para dividir los ingresos al llegar la edad de jubilarse, pagándose menos impuestos durante ese periodo.

DONACIONES Y CONTRIBUCIONES POLITICAS

Cualquier donación debe haber sido efectuada antes del 31 de diciembre de 1985. De las ganancias netas puede deducirse hasta un máximo del 20 % de las donaciones. La reclamación impositiva de las donaciones puede postergarse hasta un máximo de cinco años.

GANANCIAS Y PERDIDAS DE CAPITAL

El presupuesto federal de mayo de 1985 ha abierto muchas puertas para la persona que cuenta con capital para invertir. En el pasado, cualquier ganancia de capital de más de 1.000 dólares estaba sujeta al pago de impuestos.

El nivel de ganancias libres del pago de impuestos, hasta entonces de 1.000 dólares, fue incrementado por Ottawa año a año según esta tabla :

1985	20.000	dólares
1986	50.000	"
1987	100.000	"
1988	200.000	"
1989	300.000	"
1990	500.000	"

Las alternativas descriptas para reducir legalmente el pago de impuestos son atractivas, pero requieren de la asesoria profesional de su Consejero Financiero. La revisión periódica de su situación impositiva es muy recomendable para aprovecharlas al máximo.

Si tiene preguntas o comentarios con respecto a su situación financiera, puede contactarme escribiendo a :

CESAR LAUPER, 390 Bay Street, Suite 600, Toronto, Ontario M5H 2Y2, mencionando a este espacio de EL POPULAR.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS
MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.

Todos los avisos publicitarios, fotografias y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

BRIAN FELIZ

OTTAWA - El Primer Ministro Brian Mulroney tuvo por fin un día feliz ayer gracias a la encuesta Gallup más reciente, que halló a los Conservadores contando con el respaldo del 41 % de los Canadienses con preferencia política, mientras que el apoyo para los Liberales bajó al 36 % y el del NDP al 23 %.

3 MILLONES DE DOLARES

TORONTO - No hubieron ganadores del pozo de la lotería LOTTO 6/49 sorteado el miércoles, que habia alcanzado a ser de 1,7 millón de dólares. Para el sorteo de mañana, sábado, se estima un premio de 3 millones de dólares.

La combinación del miércoles fue 6, 26, 29, 31, 32 y 41, con el 36 como número extra.

PRODUCC
FARANDULA
CONJU
CLAS
LOS ROD
DIRECTO DESDE
SABADO 1 DE MA
LAKESHORE IN
2000 LAKESHORE
ALTERNANDO
FANTA
Y DISCOTECA
NEGOCIOS LAT
PUERTA

120
PELICULAS E
SPANISH VI
REN
BE
V-H
EL EXTRA
POR U
latinas
americana
infantiles
Vea películas en español en
Americanas
Infantiles
Venezolanas
LUNES A
VIERNES Y
DOMING
AHORA E
UBICAI
847 Bloo
532-

BRIAN FELIZ

OTTAWA - El Primer Ministro Brian Mulroney tuvo por fin un día feliz ayer gracias a la encuesta Gallup más reciente, que halló a los Conservadores contando con el respaldo del 41 % de los Canadienses con preferencia política, mientras que el apoyo para los Liberales bajó al 36 % y el del NDP al 23 %.

3 MILLONES DE DOLARES

TORONTO - No *hubieron ganadores* del pozo de la lotería LOTTO 6/49 sorteado el miércoles, que habia alcanzado a ser de 1.7 millón de dólares. Para el sorteo de mañana, sábado, se estima un premio de 3 millones de dólares.

La combinación del miércoles fue 6, 26, 29, 31, 32 y 41, con el 36 como número extra.

LLAMABA GRATIS A COLOMBIA

TORONTO - Una residente de Mississauga ha sido multada en 750 dólares por la Corte Provincial de Brampton por haber hecho llamadas telefónicas de larga distancia por un total de 1.499 dólares utilizando el dispositivo ilegal conocido como " caja azul", que copia los tonos electrónicos del equipo de Bell Canada.

Elizabeth Matheus, de 32 años de edad y domiciliada en Queen Frederica Drive, efectuó sus llamadas sin costo a Colombia y Florida entre julio de 1984 y enero de 1986, se informó en la Corte.

El Juez también ordenó que la dama reintegre el monto de sus llamadas a Bell Canada.

FESTIVAL CON PASION, PODER Y POLITICA

TORONTO - El festival del Cine Vasco a presentarse en Harbourfront entre el 26 de febrero y el 2 de marzo es una potente combinación de pasión, poder y política, incluyendo a 11 estrenos en Canada. Asimismo, los Torontonianos conocerán a la cultura y cocina Vascas durante el evento, gracias a una celebración a nivel de la ciudad auspiciada por el Gobierno Vasco y la Oficina Nacional de Turismo de España.

El festival comenzará con un programa doble : " Los Reporteros", acerca del efecto de la política Vasca en un equipo 'freelance' de TV que cubre la región durante la década anterior., y " Hamaseigarren Aidenez" (El Jugador), que presenta al poder destructivo del juego en la vida de un hombre.

La muestra también incluye al muy premiado " Tasio", " La Muerte de Mikel", de gran éxito de público en España, y " La Conquista de Albania" (* FOTO ABAJO), sobre un extraño evento ocurrido en el siglo XIV.

Por información, llamar al 364-5665.

BANQUEROS PREOCUPADOS POR PRESTAMOS DE MEXICO

TORONTO - Los banqueros Canadienses siguen nerviosamente los acontecimientos en el mercado internacional del petróleo, preocupados por su impacto negativo para la crisis de la deuda externa de México.

Una variedad de deudores Mexicanos deben alrededor de 7.2 billones de dólares a los seis bancos más importantes de Canada, los que cuentan con el segundo mayor volumen de deudas Mexicanas en el mundo.

La reciente declinación de los precios mundiales del petróleo ha incrementado la preocupación acerca de la capacidad de Mxico de pagar su deuda, la que totaliza 96.4 billones de dólares. Por cada dólar de rebaja en el precio del petróleo, los Mexicanos pierden un estimado de 500 millones de dólares anuales en ingresos por exportaciones.

Con el 70 % de las divisas extranjeras que obtiene siendo generado por las exportaciones petroleras, las reducciones del precio del petróleo ordenadas por la compañia petrolera estatal Pemex se acentúa el nerviosismo de los banqueros Canadienses.

Sin embargo, México y los bancos han sabido durante meses que el país necesita respaldo financiero, y se espera que reciba asistencia bajo los términos del Plan Baker, propuesto por el Secretario del Tesoro de los EE.UU.

Y la menor inflación y crecimiento económico mundial que producirían los precios más bajos del petróleo generaran más exportaciones Mexicanas de productos no petroleros, una menor factura por importaciones, e intereses más bajos para sus préstamos.

SU MENSAJE DEL DIA DE LOS ENAMORADOS GRATIS EN EL POPULAR

Hasta el 12 de febrero, usted puede enviarnos sus mensajes de San Valentín, para ser publicados, completamente gratis.

Deberá constar con un máximo de 25 palabras.

Todos los mensajes recibidos se publicarán en la edición del día viernes 14 de febrero.

Su mensaje puede ser enviado por correo o traido personalmente a EL POPULAR 2413 DUNDAS ST WEST TORONTO,ONTARIO. M6P-1X3.

PRODUCCIONES FARANDULA PRESENTA
CONJUNTO CLASICO
LOS RODRIGUEZ

DIRECTO DESDE NEW YORK
SABADO 1 DE MARZO 8:00PM.
LAKESHORE INN HOTEL
2000 LAKESHORE BLVD. WEST.
ALTERNANDO ORQUESTA FANTASIA
Y DISCOTECA FARANDULA
NEGOCIOS LATINOS $18.oo
PUERTA $20.oo

1200
PELICULAS EN ESPAÑOL
SPANISH VIDEO MOVIES

RENTA
BETA
V·H·S
POR UN DIA
latinas $ 2.99
americanas $ 1.99
infantiles $ 1.99
Vea películas en español en la comodidad de su hogar
Tenemos una amplia gama de cintas cómicas, de terror y eróticas francesas e inglesas para su deleite
HORARIO:
LUNES A JUEVES 11 A 7
VIERNES Y SABADO 11 A 9
DOMINGOS 11 A 2
Americanas Infantiles Venezolanas
Mexicanas Españolas Argentinas
AHORA ESTAMOS UBICADOS EN
847 Bloor St. W.
(una cuadra al oeste del Parque Christie)
532-8972

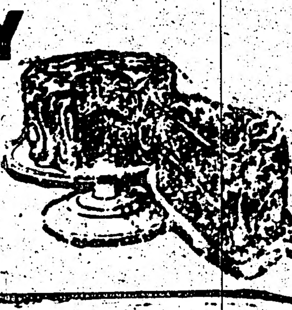
El estudio fotográfico para su ocasión especial
Claudio S. Titichoca
Creative Photography
MATRIMONIOS RETRATOS BAUTIZOS
CUMPLEAÑOS PRIMERAS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE, VISA, ETC.
CONSULTENOS
En la Semana de St.Valentine (11 al 15), obsequiaremos retratos de 5X7 a las parejas de enamorados que nos visiten.
276 HAVECOCK ST. esq. Bloor(estación Dufferin)
T: 534-3037
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10.30 am a 5.30 pm.

Workers' Compensation Board
Commission des accidents du travail
PONGASE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS EN ESPAÑOL
LLAMANDO AL TELEFONO:
927-3558
Nueva dirección :
2 BLOOR ST. EAST PISO 26
TORONTO , ONTARIO M4W-3C3

UN GRAN EVENTO !!!
★ LA CHICA DEL AÑO ★
MARZO 29 EN EL HOTEL HILTON HARBOUR CASTLE

ESPERE DETALLES

SANDWICH DE MIGA
nuestra especialidad
ROSI'S BAKERY
2437 Finch Ave. W.



Croisant dulce y salado, Pan con grasa, tortas para toda ocasión.
Telf. 742-3216

ATENTAN Y MATAN A UN VICEALMIRANTE DESCENDIENTE DE COLON

MADRID (Reuter).- Presuntos guerrilleros vascos dieron muerte ayer a un Vicealmirante español descendiente de Cristobal Colón y a su chofer, en el más grave atentado perpetrado en el centro de Madrid desde hace seis meses, dijo la policía.

Los dos atacantes *arrojaron una granada de mano contra* su automóvil, dispararon ráfagas de metralleta a traves de la puerta y huyeron en un vehículo, eludiendo una espectacular persecusión lanzada por la policía con patrulleros y helicópteros.

El maltrecho cadáver de Cristobal Colón de Carvajal, de 61 años, Duque de Veragua y la Vega, Marqués de Aguilafuente y Jamaica, quedó tendido junto al acribillado automóvil durante varias horas en el exclusivo barrio de El Viso, donde están ubicadas varias embajadas.

Su chofer Miguel Trigo Muñoz fue declarado muerto al llegar al hospital y su ayudante de campo, mayor Antonio Rodríguez Toube Nuñez, resultó grávemente herido por esquirlas de granada.

Policías fuertemente armados, dirigidos desde helicópteros, revisaron edificios de apartamentos en una céntrica calle donde se creía que los atacantes habían buscado refugio. En el vehículo utilizado por los agresores para escapar del lugar la policía encontró municiones como las utilizadas por la organización separatista ETA (Tierra Vasca y Libertad) en su campaña para que se establezca un estado vasco independiente.

El Partido Socialista gobernante condenó el atentado de ayer, diciendo que "la banda terrorista ETA intenta imponer el asesinato y el terror a la sociedad española, demostrando que sus únicos objetivos son la destrucción y la muerte indiscriminada.

Ofuscados traunsentes se congregaron en el lugar del ataque exclamando que lo sucedido era una "verguenza para España". Reclamaron "contra ETA, metralletas".

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Ventoso, con nevada o lluvia helada. Temp. Máx. : -1° C.
SABADO : Lluvia intermitente. Temp. Máx. : -2° C.
DOMINGO : Nublado, con posible nevada. Temp. Máx. : -3° C.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00

Tambien polleras sombreros,pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave (norte de Queen)

Estacionamiento gratis

363-6077

FACULTADES DE LOS OBSERVADORES EN CASO DE FRAUDE

MANILA - Un simpatizante de la candidata opositora Corazón Aquino (izq.) usa un palo para atacar a una simpatizante del Presidente Ferdinand Marcos (der.). Marcos acusó a los militantes de la Vda. de Aquino de herir a los suyos cuando se dirigían a un acto partidario previo al comicio de hoy.

MANILA (Reuter).- En medio de denuncias de fraudes y temores de violencia en la isla de Mindanao, los filipinos concurren hoy a elecciones presidenciales, en las que la viuda del asesinado lider opositor Benigno Aquino buscará desplazar del poder al controvertido mandatario Ferdinando Marcos.

Haciendo una excepción a sus propias reglas electorales, las autoridades dijeron ayer que permitirán a los observadores estadounidenses ingresar a los recintos de votación para comprobar si se producen fraudes en el comicio.

Los colaboradores de la dirigente opositora Corazón Aquino acusaron a partidarios de Marcos de arreglar eleciones en por lo menos tres provincias y solicitaron a la suprema corte que suspendiera la compulsa en dos de ellas.

Un diario de Manila citó a fuentes militares según las cuales 50 falsificadores están trabajando en el recinto de una universidad con el propósito de enviar 3,5 millones de boletas falsas de votación. Marcos sostiene que ganará por más de tres millones de votos.

Los militares dijeron que, en el momento del cierre de las campañas habían muerto por lo menos 51 personas.

En la isla de Mindanao, donde el comunista Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) viene librando una guerra de guerrillas contra Marcos prácticamente desde que este se hizo cargo de la presidencia hace 20 años, 4.000 personas abandonaron sus casas por el temor a una ofensiva de los rebeldes durante la jornada electoral.

Más de 26 millones de personas podrán votar en los comicios de hoy. Los locales de votación estarán habilitados desde las 07.00 hasta las 15.00 hora local. Estas serán las elecciones más importantes en Filipinas, desde que obtuvo su independencia de los Estados Unidos en 1946.

La candidata afirmó que protestará con sus partidarios en las calles en caso de que la victoria le sea sustraída por medio del fraude. Marcos de 68 años, la acusó de promover la guerra civil.

El Presidente dijo en su discurso de anteanoche que contestará a la violencia con violencia.

Los Estados Unidos, que apoyan a Marcos en lo politico, financiero y militar, han estado presionando al Presidente filipino para que se eviten los fraudes en estas elecciones. Washington concederá más asistencia económica en caso de que se estime que los comicios se desarrollaron libremente y sin fraudes.

PANEL PRESIDENCIAL INICIA ESTUDIO SOBRE DESASTRE

WASHINGTON (Reuter).- Una comisión presidencial inició ayer una investigación sobre el desastre del transbordador espacial Challenger y uno de los integrantes dijo que "un equipo de abogados del diablo" estaba considerando varias posibles causas del accidente en un esfuerzo para esclarecer la tragedia.

"En estos momentos no estamos descartando absolutamente nada", dijo Jesse Moore, Administrador Asociado de la Administración Nacional de la Aeronaútica y el Espacio (NASA), ante la comisión de 12 miembros que fuera designada por el Presidente Ronald Reagan.

El panel está encabezado por el ex secretario de estado Williams Rogers e incluye a Neil Armstrong.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
Luego de una mañana monótona, la tarde traerá excitación en la vida social.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
Abundará en ideas comerciales, pero le faltará la paciencia para promoverlas.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Noticias del extranjero podrían brindarle una tarde estimulante. Sea discreto durante la noche.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
El panorama financiero será activado durante la tarde. Exprese sus ideas con franqueza.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
Aguarde a la tarde para entrar en acción, quizás con la ayuda de su pareja o asociados.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Si la mañana luce de rutina, la tarde ofrecerá novedades laborales o de la salud.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
El romance continúa, particularmente durante la tarde. Reunión con alguien del pasado.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Su buen estado de ánimo debería ser aprovechado para las actividades domésticas y las compras hogareñas.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Luego de una mañana rutinaria, una buena noticia o encuentro inesperado le alegraran la tarde.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
Si las actividades matutinas son poco excitantes, durante la tarde podrá activar sus finanzas.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
La tarde traerá novedades positivas, quizás a través de un amigo. No revele secretos comerciales.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Las circunstancias obstaculizarán el avance matutino, pero durante la tarde se activará el panorama comercial.

CLUB C.S.D. TUNGURAHUA

PRESENTA EL AUTENTICO

CANELAZO BAILABLE

Y LA PRESENTACION AL CULTO PUBLICO DE

'FABIOLA' Ira

REINA DE LA IX FIESTA DE LAS FLORES Y LAS FRUTAS

DIVIERTASE AL RITMO DE "REY TRUJILLO"

LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE
FECHA: SABADO 22 DE FEBRERO
HORA: 7:00 PM. A 1:30AM.
DONACION: $4.oo

NOTA: SE BRINDARA CANELAZO A TODA LA ASISTENCIA LE ESPERAMOS.

ENCARGO- SKY JET TRAVEL

IMPORTANTE COMUNICADO

ENCARGO OVERSEAS INFORMA LA REANUDACION DEL ENVIO DE CARTAS, PAQUETES, DOCUMENTOS, DINERO EN EFECTIVO.

EN MANCOMUNADO ESFUERZO CON SKY JET TRAVEL, MANTENDREMOS ESTE IMPORTANTE SERVICIO PARA LA COMUNIDAD ECUATORIANA.

CON LA MISMA HONESTIDAD QUE NOS DISTINGUE LO SERVIREMOS DESDE LAS OFICINAS DE SKY JET TRAVEL (2300 FINCH AVE.;EN LA ESQUINA DE FINCH Y WESTON) PRESENTAMOS A LA VEZ AL SR. JIMMY VANEGAS REPRESENTANTE/AGENTE VIAJERO DE SKY JET TRAVEL, QUIEN RECIBIRA SUS CARTAS. AL SEÑOR SIXTO RUIZ, RESPONSABLE Y REPRESENTANTE EN ECUADOR Y AL SR. MARCELO E. RUIZ QUE POR RAZONES PROFESIONALES COORDINARA NUESTRO SERVICIO DE ENVIOS. ITINERARIO;

SE RECIBEN CARTAS TODOS LOS DIAS LABORABLES. PAQUETES Y DINERO EN EFECTIVO SOLO EL SABADO Y LUNES ANTERIOR A LA FECHA DE PARTIDA.

PARA MAYOR INFORMACION LLAMAR AL 736-0475 PREGUNTAR POR EL SR. SIXTO O MARCELO RUIZ.
EN GUAYAQUIL: CAMILO DESTRUJE 1601

EXPULSAN ... LAS CUATR

El gobierno de Alan ... depuraciones en las ... peruanas.

LIMA (Reuter).- El gobier... depuración hasta ahora de su... reestructurar al cuerpo afecta... vinculado al trafico de coca...

Decretos emitidos anteanoc... terior dispusieron el retiro a... 629 agentes policiales y estab... junto para las cuatro fuerza...

La reestructuración de la G... mada), Guardia Republicana... vestigaciones del Perú (PIP),... concluyó el miércoles en la...

Los oficiales de mayor gra... 45 coroneles, 32 tenientes c...

Esta medida fue adoptada c... de depuración que removió a... del cuerpo y casi la mitad d... *Presidente Alan García* asu... julio.

El gobierno prometía des...

L.I.B.O.

VIERN...
"DIA DEL...
¡FEST...

QUE EL...
¡SIEMP...
L...

TORNEO...
KING...
2.00.PM
2.45.PM
3.30.PM
4.15.PM
5.00.PM
5.45.PM
LIBRE: C...

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Luego de una mañana monotona, la tarde traerá excitación en la vida social.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Abundará en ideas comerciales, pero le faltará la paciencia para promoverlas.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Noticias del extranjero podrian brindarle una tarde estimulante. Sea discreto durante la noche.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

El panorama financiero será activado durante la tarde. Exprese sus ideas con franqueza.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Aguarde a la tarde para entrar en acción, quizás con la ayuda de su pareja o asociados.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Si la mañana luce de rutina, la tarde ofrecerá novedades laborales o de la salud.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

El romance continúa, particularmente durante la tarde. Reunión con alguien del pasado.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Su buen estado de animo deberia ser aprovechado para las actividades domésticas y las compras hogareñas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Luego de una mañana rutinaria, una buena noticia o encuentro inesperado le alegraran la tarde.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Si las actividades matutinas son poco excitantes, durante la tarde podra activar sus finanzas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

La tarde traerá novedades positivas, quizás a través de un amigo. No revele secretos comerciales.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Las circunstancias obstaculizaran el avance matutino, pero durante la tarde se activará el panorama comercial.

EXPULSAN A 930 POLICIAS, SE UNIFICA COMANDO DE LAS CUATRO FUERZAS

El gobierno de Alan García sigue haciendo depuraciones en las fuerzas policiales peruanas.

LIMA (Reuter).- El gobierno peruano lanzó la mayor depuración hasta ahora de sus fuerzas policiales, a fin de reestructurar al cuerpo afectado por acusaciones de estar vinculado al trafico de cocaina.

Decretos emitidos anteanoche por el Ministerio del Interior dispusieron el retiro anticipado de 301 oficiales y 629 agentes policiales y establecieron un comando conjunto para las cuatro fuerzas.

La reestructuración de la Guardia Civil (policia Uniformada), Guardia Republicana (GR) y la Policia de Investigaciones del Perú (PIP), se inició hace seis meses y concluyó el miércoles en la noche.

Los oficiales de mayor graduación destituidos fueron 45 coroneles, 32 tenientes coroneles y 25 mayores.

Esta medida fue adoptada en el marco de una campaña de depuración que removió a dos tercios de los generales del cuuerpo y casi la mitad de sus coroneles desde que el Presidente Alan Garcia asumió las funciones el 28 de julio.

El gobierno prometia desde hace tiempo purgar las nutridas instancias superiores de la policia, dotada de 8 5.000 miembros y tradicionalmente plagadas de rivalidades y duplicación de servicios.

El Ministro del Interior Abel Salinas fijó un plazo de seis meses para unificar a la policia bajo una comandancia única y fusionar sus servicios de inteligencia y academias de formación hasta ahora divididos.

La lista de los policias separados de sus cargos figura en los decretos publicados por el diario oficial El Peruano que salió de las prensas cerca de la medianoche. Cientos de copias fueron arrancadas por ansiosos policias fuera de servicio que circulaban en las inmediaciones de las oficinas del periódico.

La edición se agotó en la mañana de ayer para consternación de muchos otros policias que luchaban entre si por obtener los últimos números, dijeron testigos.

La policia se vió duramente criticada por los presuntos vinculos de algunas de sus principales autoridades con el lucrativo narcotráfico.

En la PIP fueron cesados mayores, capitanes tenientes y alfereces, mientras que en la GR pasaron al retiro capitanes y tenientes.

tambien fueron afectados clases y rasos de la Guardia Civil, PIP y Guardia Republicana.

Salinas dijo anteanoche que el gobierno ha decretado las nuevas leyes orgánicas de las fuerzas policiales y señaló que de acuerdo a los dispositivos legales el grado de coronel será el más alto rango en las tres ramas policiales.

Agregó que cuando son ascendidos a oficiales generales pasan a formar el nuevo Comando Unico de las Fuerzas Policiales. Uno de ellos será el director general, que será nombrado hoy.

Expresó tambien que oficiales generales de cada uno de los cuerpos policiales serán designados como su director superior, cuya misión sera planificar las acciones operativas.

Actualmente el grado de mayor jerarquia en la Guardia Civil y la PIP es el de teniente general y general en la Guardia Republicana, cada uno es director en su respectivo cuerpo.

La misión de la Guardia Civil es velar el órden público, la PIP tiene a su cargo la investigación de delitos y la Guardia Republicana la vigilancia de empresas y reparticiones públicas, penales y fronteras.

"La creación del Comando Unico evitará que se repitan incidentes entre los miembros de los cuerpos policiales", dijo Salinas.

La fiscalia general acusó el lunes a cuatro ex-jefes del cuerpo de detectives y la Guardia Civil por negligencia de sus funciones al no haber investigado una importante red de traficantes.

La policia recién comenzó en julio a detener a los integrantes del grupo que habria enviado media tonelada mensual de cocaina a los Estados Unidos, aunque ya existian pruebas sobre sus actividades desde hace años, dijo la fiscalia.

La policia tambien fue fustigada por no impedir que la guerrilla izquierdista lanzara cuatro atentados dinamiteros y sabotajes en Lima durante la última quincena.

Frente a la escalada de la violencia el gobierno podria convocar al ejército a patrullar las calles de la capital, dijo Salinas.

PRESIDENTE CEREZO DISUELVE UNIDAD DE POLICIA SECRETA

GUATEMALA (Reuter).- El nuevo Presidente civil de Guatemala, Vinicio Cerezo, anunció anteanoche la disolución de la temida policia secreta en un primer paso hacia la supresión de las violaciones de los derechos humanos.

Cerezo, quien asumió la presidencia el mes pasado, dijo en conferencia de prensa que decidió eliminar "total y definitivamente" la unidad..."porque no estaba cumpliendo el cometido para el cual habia sido creada".

La policia secreta, oficialmente denominada Departamento de Investigaciones Técnicas (DIT), fue denunciada por grupos de los derechos humanos y diplomáticos como autora o cómplice de miles de desaparciciones y asesinatos.

Cerezo dijo que todos los agentes de la DIT son objeto de indagaciones y en el caso de ser hallados culpables serán sometidos a la justicia civil. Aquellos cuya foja de servicios resulta intachable seran incorporados a la policia nacional, agregó.

Dijo que el pais necesita de una policia que actue "estrictamente dentro del marco de la ley...sin ningún tipo de vinculaciones con el pasado, para prevenir e investigar delitos y garantizar la seguridad de los ciudadanos".

Soldados armados allanaron la jefatura de la DIT en la capital llevandose a los agentes de la misma a punta de pistola, dijeron testigos.

De acuerdo con los testigos, los soldados uniformados que realizaron la redada el martes estaban pertrechados con rifles.

Desarmaron a decenas de agentes y los cargaron en vehiculos que los estaban aguardando especialmente.

L.L.B.O.
El Rancho Restaurant
Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

VIERNES 14 DE FEBRERO
"DIA DEL AMOR Y LA AMISTAD"
¡FESTEJE CON NOSOTROS!

- REGALOS PARA LAS DAMAS
- SERVICIO DE BUFFET
- CORTESIA DE LA CASA
- SORPRESAS Y RIFAS

ADMISION: $4.00

RECUERDE:
QUE EL BORINQUEN TIENE LA MUSICA Y
¡ SIEMPRE CUMPLE LO QUE OFRECE !
LOS ESPERAMOS

TORNEO INDOOR ATLETICO ECUADOR
KING EDWARD SCHOOL

2.00.PM.	SUCRE	Vs	ALIANZA LIMA
2.45.PM.	TECNICO	Vs	RIOBAMBA
3.30.PM.	INDEP.	Vs	ROMA
4.15.PM.	NORTE Y S.	Vs	GUATEMALA
5.00.PM.	S.PERUANA	Vs	URUGUAY
5.45.PM.	SANTOS	Vs	J.NACIONAL

LIBRE: GUASAPA.

Ontario Chrysler Ltd.

Desde 65.oo dls de entrega si califica
6 meses de garantia 50/50.
OFERTAS DE ESTA SEMANA

1983 25797 A HORIZON 4puertas,aut,azul, 4.700 dólares.
1982 23861 A RELIANT 4 puertas,aut,gris met, 4.500 dólares.
26097 A ARIES 4 puertas,aut,aire ac,marrón. 4.900 dólares.
513 B RELIANT 4 puertas,aut,aire ac, gris. 3.700 dólares.
25800 A RELIANT Stat-wg,aut,gris. 3.700 dólares
CERTIFICADOS

LA CONCESIONARIA MAS GRANDE PARA SERVIRLE A UD.!

1981 HORIZON, 4 puertas, sedán,inmaculado,autom,pws,pwb ,am radio,color oro 3.600 dólares.
1984 DACIA ,4 puertas sedán, 4 velocidades, como nuevo, 3*500 dólares.
1980 PONTIAC CATALINA S.Wag,inmaculada, 3.800 dólares.
1980 CORDOBA,2 puertas,6 cilindros,color platinado. 3.850 dólares.
1978 GMC Van,autom,propane,pws,pwb. 2.900 dólares.
1981 RELIANT,Autom,pws,pwb,radio am,def.Rear,color oro 3.500 dólares.

CONSULTE HOY A SU AGENTE HISPANO
FERNANDO FLEITAS

625-5532
5280 DIXIE RD. MISSISSAUGA

ANUNCIO D

BUENOS AIRES - El presidente
anoche a los partidos y organizac
oposición que reclaman una interr
la deuda externa Argentina de 50.0
a fin de fortalecer la economía i
" Nos están reclamando, nada m
medida que ningún gobierno del
Socialista- ha adoptado hasta aho
oprobio por nuestra resistencia a
suerte de extravagante excepción
cuya evidente inviolabilidad tiene
Alfonsín al prologar el discurso
que pronunció el titular de esa car
que fuera transmitido a todo el
" Esa es una posición realment
Presidente.
Si Buenos Aires interrumpiera
externa, los ingresos por exporta
cerrar sus puertas los mercados e
ción Argentina, " y tendríamos
añadió Alfonsín.
Su discurso se programó varios
el unánime respaldo bridado ay
grupos del Partido Justicialista
numerosa agrupación opositora,
mulado por la poderosa Confe
Trabajo (CGT) en favor de una
Sourrouille, el arquitecto del a
inflación que se puso en marcha
actualmente encuentra una crecie

IVAN AYALA ENTE
INCOME TAX CON
Con conocimientos a
Universidad de York
y el voto popular de nu
biente, han caracte
oficina como el mejor
tranquilidad, seguridad
sus finanzas; además
pletos de contabilidad
libros.
Abierto todos los días, inclusive
veniencia, de 9 am a 9 pm.
T: 653-58
9 Grang Ave. Oakwo

SABA
PRESENTA
ANIBAL
INTERPRET
PAJARO C
MENU:
● RAVIOLES
CARNE MA
● GNOQUIS C
● MATAMBR
AHORA C

¿RECUERDAS?
14 FEBRUARY

STOM JEWELLERY
SEGUNDO VILLACIS
937 Bloor West
(Subway Ossington)
Tel.537-1577
ORO 10-14 Y 18 KIL

RICARDO MORENO
SU ESTILISTA HISPANO,
LES OFRECE SUS SERVICIOS PROFESIONALES.
CONCERTAR CITAS
L SALON TEL. 362-1854
Res: 656-7047
245 Yonge St. 2 piso(frente al Eaton's Centre)
DESCUENTO DE CINCO DOLARES PRESENTANDO ESTE AVISO

14 DE FEBRERO
DIA DE LOS ENAMORADOS

ANUNCIO DE NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES - El presidente Raúl Alfonsín fustigó anoche a los partidos y organizaciones sindicales de la oposición que reclaman una interrupción en los pagos de la deuda externa Argentina de 50.000 millones de dólares a fin de fortalecer la economía interna.

" Nos están reclamando, nada más ni nada menos, una medida que ningún gobierno del mundo -capitalista o Socialista- ha adoptado hasta ahora, y se nos cubre de oprobio por nuestra resistencia a convertirnos en una suerte de extravagante excepción mundial a una regla cuya evidente inviolabilidad tiene su razón de ser", dijo Alfonsín al prologar el discurso de política económica que pronunció el titular de esa cartera, Juan Sourrouille, que fuera transmitido a todo el país por televisión.

" Esa es una posición realmente absurda", enfatizó el Presidente.

Si Buenos Aires interrumpiera los pagos de su deuda externa, los ingresos por exportaciones se reducirían al cerrar sus puertas los mercados extranjeros a la producción Argentina, " y tendríamos poco para distribuir", añadió Alfonsín.

Su discurso se programó varios días antes de conocerse el unánime respaldo bridado ayer por los principales grupos del Partido Justicialista (Peronista), la más numerosa agrupación opositora, al llamamiento formulado por la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) en favor de una moratoria.

Sourrouille, el arquitecto del ataque frontal contra la inflación que se puso en marcha hace ocho meses y que actualmente encuentra una creciente resistencia popular, anunció una serie de pasos para alentar el crecimiento económico.

" El año 1986 será el año del crecimiento con estabilidad", vaticinó el Ministro.

Destacó el éxito de su " Plan Austral" al mantener el incremento de los precios al consumidor en menos de un 3 % durante los últimos meses frente a cerca de un 40 % en junio, mes en que se puso en marcha esa iniciativa. Este año, la inflación debe mantenerse por debajo del 2 % mensual, dijo Sourrouille.

El Producto Bruto Interno (PBI), constituido por todos los bienes y servicios comercializados dentro del país, aumentará en un 4 % en 1986 y el déficit del Estado será mantenido en un 2.9 %, frente al 5.5 % del año pasado.

El Ministro anunció también que el Estado privatizará los intereses que mantiene en numerosos establecimientos petroquímicos y una importante industria siderúrgica, una iniciativa que seguramente será enérgicamente resistida por los sectores sindicales aunque también, con toda certeza, recibirá la bienvenida de los bancos acreedores extranjeros, que desean ver reducido el papel que desempeña el Estado en la economía Argentina.

Las exportaciones industriales y la compra de equipamiento industrial más moderno serán alentados mediante la concesión de créditos por 500 millones de dólares, acotó el Ministro.

Fuentes de los bancos extranjeros dijeron antes de conocerse los conceptos de Sourrouille que esperaban que la venta de los bienes del Estado permita mejorar sus relaciones con Buenos Aires, enfriadas ante la insistencia del gobierno en favor del crecimiento como un prerrequisito en las negociaciones sobre la deuda.

IVAN AYALA ENTERPRISES
INCOME TAX CONSULTANTS

Con conocimientos avanzados en la Universidad de York y el voto popular de nuestro medio ambiente, han caracterizado nuestra oficina como el mejor intérprete de su tranquilidad, seguridad y estabilidad en sus finanzas; además servicios completos de contabilidad y teneduría de libros.

Abierto todos los días, inclusive domingos para su conveniencia, de 9 am, a 9 pm.

T: 653-5825
9 Grang Ave. Oakwood y St. Clair.

APOYO INTERNACIONAL PARA COMBATIR NARCOTRAFICO Y SUBVERSION

LIMA (Reuter).- El canciller de Colombia, Augusto Ramírez, denunció las vinculaciones entre los distintos movimientos subversivos de la región y afirmó la existencia de una línea de "terrorismo internacional".

"La humanidad afronta una verdadera guerra con el terrorismo por lo que es indispensable una lucha a nivel mundial. El terrorismo tiene relaciones entre sí y no es posible pedirle a los países afrontarlo en forma individual", agregó.

"Colombia y Perú han tenido una experiencia amarga y creemos que existe una línea de terrorismo internacional y un cordón umblical une a los distintos movimientos subversivos", expresó.

Ramírez fue recibido anteanoche en privado por el Presidente Alan García horas después de llegar a Lima en visita oficial de 18 horas.

Al referirse al narcotráfico el canciller reclamó para Colombia y Perú el apoyo de las naciones "consumidoras" a fin de que los dos países logren óptimos resultados en la erradicación de los traficantes de drogas.

"Al narcotráfico hay que afrontarlo como un delito internacional. Nuestros países han dado una demostración de la eficacia de su lucha al desarrollar la operación de la región amazónica con resultados extraordinarios", dijo.

Ramírez expresó que el deber de los países desarrollados es colaborar en la lucha contra el narcotráfico y no solo colocar "la carga del combate" sobre los hombros de las naciones productoras.

El canciller dijo que en Lima conversó con su par peruano Allan Wagner sobre el tráfico de drogas y la posibilidad de un pacto a nivel de países andinos para combatir lo que sindicó como un "flagelo universal".

CINCO BATALLONES PERSIGUEN A REBELDES EN COLOMBIA

BOGOTA (Reuter).- Efectivos del ejército persiguen a una columna guerrillera integrada por colombianos, ecuatorianos y peruanos que el lunes pasado tomó un pequeño municipio al sudeste de Colombia, dijo anteanoche un vocero militar.

El operativo, en el Departamento del Cauca, coincidió con la convocatoria a las reservas del ejército, con el propósito de restablecer el órden público y garantizar la realización de las elecciones parlamentarias y presidenciales de marzo y mayo próximos, según dispuso el gobierno.

La situación se ha deteriorado en un desacuerdo con las autoridades civiles y militares. El lunes último una columna formada por 150 guerrilleros del denominado "Batallón América" copó el municipio de Morales, en el Departamento del Cauca.

Según Alvaro Fayad, integrante de la cúpula de la organización guerrillera colombiana M-19, el "Batallón América" está formado por miembros de esa agrupación, además de militantes de los grupos rebeldes colombianos Quintín Lame y Ricardo Franco, del Ecuatoriano, Alfaro Vive y Sendero Luminoso de Perú.

Según el vocero, los guerrilleros intentan internarse en la cordillera occidental, mientras el ejército los persigue con el apoyo de helicópteros artillados, aviones y tanques.

La prensa colombiana destacó anteayer el cierre de la frontera con Ecuador. Según varios medios de difusión, las autoridades ecuatorianas adoptaron esta decisión al detectar la presencia de unos 100 guerrilleros de la organización Alfaro Vive, que se dirigían al Departamento colombiano de Nariño. La versión no fue confirmada por la embajada de Ecuador en Bogotá.

Papito's RESTAURANT
2180 STEELES AVE. W. (esquina Steele)
ATRAS DE PETRO CANADA
RESERVACIONES: 738-1322

SABADO 8 DE FEBRERO A PARTIR DE LAS 7:30 PM.
PRESENTA: " TRIO VOCES DE AMERICA"
ANIBAL PARREÑO- CESAR VIÑAS- HUGO RAMIREZ
INTERPRETANDO CANCIONES COMO: GUANTANAMERA, MOLIENDO CAFE, PAJARO CHOGUI, EL RELOJ... Y MUCHAS MAS ....

MENU:
- RAVIOLES CASEROS CON CARNE MACHACADA
- GNOQUIS CASEROS CON POLLO
- MATAMBRE CON RUSA
- MILANESAS RELLENAS
- MILANESAS A LA NAPOLITANA
- PIZZA A CABALLO Y RELLENA
- FAINA
- EMPANADAS
- SANDWICHES CALIENTES
- MASAS FINAS
- FLAN CON DULCE DE LECHE
- CHAJA, MASINI Y MILOJAS

AHORA CON LICENCIA COMPLETA DE LICOR

CAMPEONES DE URUGUAY INAUGURAN LA COPA LIBERTADORES

LIMA (Reuter).- El campeón de Fútbol de Uruguay, Peñarol y el subcampeón, Wanderers, inaugurarán el 9 de julio en Montevideo la vigesimoséptima edición de la Copa Libertadores de América. Tras realizarse en la noche de ayer aquí la ceremonia de sorteo de las fechas para la etapa eliminatoria de ese certámen.

Al día siguiente jugarán como locales el Campeón y Subcampeón de Argentina, que aún no están clasificados.

El grupo Argentina-Uruguay quedó conformado de la siguiente forma:

9 de julio: PEÑAROL- WANDERERS.
10 de julio: Campeón argentino-Subcampeón argentino.
16 de julio: WANDERERS-Campeón argentino.
17 de julio: PEÑAROL-Subcampeón argentino.
23 de julio: WANDERERS-Subcampeón argentino.
24 de julio: PEÑAROL-Campeón argentino.
29 de julio: WANDERERS-PEÑAROL.
1 de agosto: Subcampeón argentino-PEÑAROL.
6 de agosto: Campeón argentino-PEÑAROL.
7 de agosto: Campeón argentino-WANDERERS.
12 0 14 de agosto: Campeón Argentino-WANDERERS.
20 de agosto: Subcampeón argentino-Campeón argentino.

Los partidos en Uruguay se disputarán en el Estadio Centenario, mientras que los escenarios para los cotejos en Argentina serán definidos cuando se conozcan los representantes de ese país.

El grupo de los representantes de Bolivia y Perú han escogido las siguientes fechas:

27 de abril: WILSTERMAN (Campeón de Bolivia)-Subcampeón de Bolivia.
10 de mayo: WILSTERMAN-UNIVERSITARIO (Cochabamba).
11 de mayo: Subcampeón de Bolivia-Subcampeón de Perú.
13 de mayo: Subcampeón de Bolivia-UNIVERSITARIO.
14 de mayo: WILSTERMAN-Subcampeón de Perú (Cochabamba).
18 de mayo: Subcampeón de Bolivia-WILSTERMAN.
18 de mayo: Subcampeón de Perú-UNIVERSITARIO.
21 de mayo: UNIVERSITARIO-Subcampeón de Bolivia.
24 de mayo: Subcampeón de Perú-Subcampeón de Bolivia.
25 de mayo: UNIVERSITARIO-WILSTERMAN.
28 de mayo: Subcampeón de Perú-WILSTERMAN.

Los partidos que disputarán los campeones peruanos se realizarán en el Estadio Nacional de Lima mientras que los encuentros del campeón Boliviano Wilsterman se jugarán en el Estadio Celis Capriles, de Cochabamba.

Integrantes de Universitario de Deportes de Lima.

El grupo integrado por Curitiba y Bangú, campeón y subcampeón de Brasil y Barcelona y Deportivo Quito, de Ecuador se jugará de acuerdo al siguiente programa:

20 de abril: BARCELONA-DEPORTIVO QUITO.
25 de abril: BARCELONAüCURITIBA.
29 de abril: QUITOüCURITIBA.
1 de mayo : BARCELONA-BANGU.
6 de mayo : QUITO-BANGU.
13 de mayo : BANGU-CURITIBA.
15 de mayo : BARCELONA-BANGU.
18 de julio: CURITIBA-BARCELONA.
22 de julio: BANGU-QUITO.
25 de julio: CURITIBA-QUITO.
29 de julio: CURITIBA-BANGU.
29 de julio: QUITO-BARCELONA.

Los partidos disputados por Barcelona tendrán por escenario la ciudad de Guayaquil, mientras que los encuentros del Deportivo Quito se jugarán en el Estadio Atahualpa, de Quito. Los partidos de Curitiba se jugarán en el Estadio Couto Pereyra, en Curitiba y los de Bangu, en el Estadio Guillermo da Silvera, en Rio de Janeiro.

Por otra parte, el programa de los partidos entre los equipos de Chile y Colombia se resolverá en las próximas horas de hoy por el comité ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol al no existir acuerdo en las fechas.

El mismo cuerpo decidirá hoy el cronograma de los encuentros entre los representantes de Venezuela y Paraguay, que tampoco llegaron a una coincidencia.

CAMPEON MUNDIAL DE PESO PESADO CONFIRMA HABER USADO MARIHUANA

NUEVA YORK (Reuter).- El campeón de peso pesado de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Tim Witherspoon, confirmó en la noche de ayer que se hallaron trazas de marihuana en su orina después que arrebató el título a Tomy Tubbs en Atlanta el 17 de enero.

El descubrimiento, hecho por la comisión de boxeo del estado de Georgia, hizo crecer la posibilidad de que Witherspoon sea despojado de su título, ya que las normas de la AMB preven la descalificación si se averigua que un pugilista utilizó alguna sustancia ilegal.

No hubo de inmediato comentarios de funcionarios de la AMB.

Witherspoon dijo que la última vez que fumó marihuana fue durante una fiesta el pasado mes de noviembre.

Don King, promotor de la pelea por el título, dijo que entendía que la marihuana podía ser detectada hasta 90 días después de haber sido usada.

Witherspoon, que anteriormente ostentó el título de los pesados del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), dijo anteayer que la comisión de Georgia le informó que se detectaron trazas de marihuana en el análisis de orina posterior al combate.

"He cometido un error. Estas cosas pasan en la vida. Y lo siento", dijo Witherspoon.

Agregó que nunca, antes de la mencionada fiesta de noviembre por el día de acción de gracias, había utilizado drogas en su carrera como pugilista profesional.

CUBA BOICOTEARA PROXIMAS OLIMPIADAS SI SON SOLO EN SEUL

LA HABANA (Reuter).- El Presidente Fidel Castro recalcó ayer por primera vez que Cuba no tomará parte en los Juegos Olímpicos de 1986 si se realizan únicamente en Corea del Sur.

"Si las conversaciones entre Corea del Norte y del Sur no producen un acuerdo para compartir los juegos, sería impensable que Cuba tome parte", dijo Castro durante un discurso ante la conferencia del Partido Comunista.

Cuba había propugnado la división de los Juegos de 1988 -ya programados para Seul- entre las dos Coreas, pues considera artificial la separación entre el norte comunista y el sur pro estadounidense.

Corea del Norte tambien exige ser sede de parte de las olimpiadas.

Castro, entusiasta de los deportes, había dado a entender que Cuba Boicotearía los juegos, pero la declaración de ayer fue la primera de carácter definido sobre su posición.

Cuba, que apoyó el boicot encabezado por la Unión Soviética contra los Juegos de Los Angeles, hace dos años, obtuvo 20 medallas en las Olimpiadas de 1980, realizadas en Moscú.

PATHWAYS COLLEGE
* Descuentos especiales profesionales, estudiantes, ejecutivos
* Cursos a todos los niveles comienzan la primera semana de cada mes
* T.O.E.F.L.
* Carta de aceptación para visa de estudiante
* Diploma de graduación
* Becas de admisión
* Residencia en el Campus
* Baja matrícula
EL PUENTE A TU FUTURO: TEL 967-4668
Para solicitudes, catálogos, informes favor contactar: PATHWAY COLLEGE
411 Parliament Street
Toronto, Ontario
Canada M5A 3A1
INVITATION WELCOME
I DO UNDERSTAND ENGLISH!

PEPE JEWELLERY
Su joyería de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14 - 18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

CHOLKAN Industrial Comercial Investment Division
EXCELENTE INVERSION
Edificio de 22 departamentos de un dormitorio, renta anual superior a los 100.000 dólares. Hipoteca al 6,3/4 de interés. Reditua 30.000,dólares después de gastos e intereses. Retorno más del 19 % de la inversión.
Por favor llamar a 532-4404
CARLOS FERNANDEZ 248-4148
527 Bloor Street West

CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO EQUINOCCIAL
CORDIALMENTE INVITA A COMPARTIR CON NOSOTROS A PASAR UNA VELADA BAILABLE PARA INICIAR SUS ACTIVIDADES SOCIALES PARA 1986
HORA: 8:00 PM. a 1:00AM.
FECHA: SABADO 8 DE FEBRERO DE 1986
LOCAL: DISCOTECA RIPPLE'S CON SASON Y SUS HITS MUSICALES
DIRECCION: 1355 ST. CLAIR AVE. WEST. Y LANSDOWNE.
RIFAS, SORPRESAS, Y DIVERSION
ASISTA UD. Y SU FAMILIA.

Sanchez TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y KITCHENER 749-7043

CANCUN $319.00
7 noches P.P.D.
(PASAJES E IMPUESTOS SON EXTRAS)
Alójese en una suite de lujo
CARIBBEAN HOLIDAYS
126 DAVENPORT Rd RD. 2do PISO
Eduardo Rendis 920-4666

TABLA DE POSICIONES DEL TORNEO INDOOR SOCCER CHILE LINDO

CATEGORIA ADULTOS

	PJ	PG	PP	PE	GF	GC	PTS
INTERNACIONAL	6	6	0	0	41	12	12
WOOLNER	6	5	0	1	28	8	11
PEÑAROL	6	4	1	1	16	14	9
DEFENSOR LIMA	6	4	2	0	28	16	8
MELINKA	6	3	1	2	28	15	8
CANAC	5	2	2	1	15	20	5
ARCHI	6	1	5	0	14	27	2
JUVENILES CHILE	6	1	5	0	9	46	2
HUGO LAGOS	6	0	5	1	14	28	1
SELAM	5	0	5	0	2	11	0

CATEGORIA VETERANOS

	PJ	PG	PP	PE	GF	GC	PTS
MARTIN GROVE	6	5	0	1	28	12	11
LOS LATINOS	6	4	2	0	41	14	8
LOS ANDES	6	3	1	2	29	31	8
KEELE AUTO C	6	3	2	1	23	26	7
LOS CONDORES	6	1	4	1	10	24	3
U. DE CHILE	6	0	6	0	12	36	0

Goleadores;

En la categoria adultos lideran la tabla de goleadores con 15 unidades. J. Kontanas del Inter y Carlos Ampuero de Defensor Lima. Seguidos por Hugo Triviño de Peñarol y Benjamin Juarez de Woolner con 11 goles cada uno, despues se ubica Daniel Carvajal del Inter con 10.

En los veteranos marcha a la cabeza de los goleadores y por un amplio margen Germán Sánchez de los Andes con 20 unidades, su más cercano seguidor es Rául Vargas de Keele Auto con 11 goles, Guido Araya del Martin Grove con 8 y Simón Tapia de los Latinos con 7 unidades.

La fecha de este fin de semana contempla varios partidos de buen interés para el aficionado, en veteranos se destaca el choque entre los punteros Martin Grove y Los Latinos quienes nos aseguraron el sábado contarán con todas sus estrellas.

En adultos por fin la comisión eliminó Selam y Hugo Lagos dos clubes que no se presentaban a cumplir sus compromiso, por lo tanto Peñarol e Internacionales estarán libres.

Dos cotejos creemos que acapararán la atención son los que disputarán Melinka- Woolner y Defensor Lima - Canac. Los partidos comiezan a las 13:30 del sábado.

La categoria veteranos del torneo Chile Lindo ha despertado bastante interes, se espera que los equipos, este sábado sigan respondiendo a esta espectativa foto Juan Orellana.

BRASILEÑO KIRKMAYA ELIMINADO DE SEGUNDA RONDA

TORONTO .- Carlos Kirkmaya, de Brasil, quedó eliminado anteanoche del campeonato norteamericano de tenis en cancha cubierta en un duelo de no preclasificados con el chescolovaco Milán Srejber.

Por su parte Jonathan Canther, de los Estados Unidos, se convirtio en el primer cabeza de serie que avanza a los cuartos de final del certámen.

Resultados de los encuentros disputados el miércoles en la noche (x indica cabeza de serie).

SEGUNDA RONDA.

(X) Jonatahan Canther (EE.UU.) venció a Florin Segarceanu (Rumania) 6-4, 7-5.

Glen Michibata (Canadá) a (X) Shahar Perkiss (Israel) 6-1, 6-4.

Jonas Svensson (Suecia) a Jeremy bates (G. Bretaña) 6-1, 6-4.

Milán Srejber (Checoslovaquia) a Carlos Kirkmaya (Brasil) 6-2, 6-7 (4-7), 6-4.

DIGA ¡SI! AL
ECUADOR
$800 $800 $800 $800
SKY JET TRAVEL SERVICES
2300 Finch Av. W.suite 65
JIMMY VANEGAS
Sigue ofreciendo GRUPOS A ECUADOR
Con las mejores tarifas $ 800.00
Esta vez por motivo de las fiestas de carnaval
Salimos el 8 de febrero para disfrutar de las mejores vacaciones (de carnaval y la fiesta de las Flores y las Frutas)
746-4171
Preparamos su INCOME TAX

ENVIOS AEREOS Y MARITIMOS
SOMOS ESPECIALIZADOS EN LATINOAMERICA Y ESPAÑA
LLEVAMOS AUTOMOVILES, CAJAS, EFECTOS PERSONALES, Y COMERCIALES
● RETIROS DESDE SU CASA
● EMBALAJES
● SEGUROS
● ESTIMACIONES GRATIS
● VIAJES AL AEROPUERTO
767-5692
PARA VIAJES AL AEROPUERTO LLAMAR A MUDANZAS CESAR 782-5074
SECALL FREIGHT INTERNATIONAL
698 Weston Road - 22
Division of — Secall Commodities Ltd.

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 5:45 pm. a 8 pm. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete y los viernes con "MINGUITO"
PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

EL CLUB S.D. CUSCATLAN DE EL SALVADOR
INVITA A SU REGIO BAILE "ENTREGA DE TROFEOS A SUS INTEGRANTES"
ESTE EVENTO SE REALIZARA EN LOS AMPLIOS SALONES DEL CENTRO COMUNITARIO FALSTAFF
FECHA: SABADO 8 DE FEBRERO
HORA: 7:00 PM. a 2:00 AM.
MUSICA: ALVARO VALENCIA 'EL UNICO'
DIRECCION: 50 FALSTAFF (entre Jane St. y la 401)
DONACION: $5.oo
POR SU ASISTENCIA LE EXPRESAMOS NUESTRO AGRADECIMIENTO
ACTUACION ESPECIAL DE NUESTRO GRUPO FOLKLORICO
LONTOR FOODS
WESTON & FINCH MALL
741-2245

GRUPO DE AMIGOS Y CON LA AYUDA DE CHILE LINDO
INVITA A UN BAILE A BENEFICIO DE:
DON HUMBERTO CONTRERAS
ESTE SABADO 8 DE FEBRERO EN LA SEDE DEL CHILE LINDO :
ST. CLAIR 1764
ASISTA Y DEMUESTRE SU AMISTAD
VALOR DE LA ENTRADA $5.oo

viernes 7 de febrero de 1986

BERTADORES

BA-BARCELONA.
QUITO.
BA-QUITO.
BA-BANGU.
BARCELONA.

ados por Barcelona tendrán por e Guayaquil, mientras que los en- Quito se jugarán en el Estadio Los partidos de Curitiba se jugarán Pereyra, en Curitiba y los de Bangu, mo da Silvera, en Rio de Janeiro. programa de los partidos entre los olombia se resolverá en las próximas omité ejecutivo de la Confederación útbol al no existir acuerdo en las

decidirá hoy el cronograma de los s representantes de Venezuela y oco llegaron a una coincidencia.

YS COLLEGE
les profesionales.
niveles comienzan la mes
a visa de estudiante
TEL 967-4668
s, informes favor con- GE

JEWELLERY
e confianza le ofrece nillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14 - 18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

ustrial Comercial Investment Division
INVERSION
departamentos de un dorual superior a los 100.000 al 6,3/4 de interés. Reditua después de gastos e inmás del 19 % de la inversión.
532-4404
248-4148
527 Bloor Street West

nchez TRAVEL
TARIFA
IA Y DESDE
EMALA $647
SANTIAGO $999
S AIRES $1166
EVIDEO
A $659
anee viajar a Sudamérica o n familiar de vacaciones al onsulte nuestros precios y cios, no se arrepentirá
RMACION Y RESERVAS
RONTO: 598-2525
t. W. Suite 219 esq. St. George
LTON 521-6413 y
HENER 749-7043

MIAMI - En una práctica previa al encuentro con la selección de Estados Unidos, el Director Técnico del once Canadiense TONY WAITERS demuestra al defensor Randy Samuel la técnica del cabezazo. A pesar del entrenamiento, el partido posterior terminó empatado sin goles, descalificando a Canada para la final del domingo de la Copa de Miami.

PORTUGAL VENCE A LUXEMBURGO EN PREPARATORIO AL MUNDIAL

PORTIMAO, Portrugal (Reuter).- Portugal venció a Luxemburgo 2-0 anteanoche en un partido amistoso de preparación para el campeonato mundial de fútbol.

Los dos goles fueron anotados en el primer tiempo, a los tres minutos el primero por intermedio de Frederico y el segundo a los 21 convertido por Gómes.

Asistieron al partido 6.000 espectadores.

SMITH DEFENDERA TITULO SUPERLIVIANO ANTE MEXICANO

NUEVA YORK (Reuter).- Lowwie Smith, de los Estados Unidos, defenderá por primera vez su título de la categoría superliviano, versión Consejo Mundial de Boxeo, contra René Arredondo de México, en un combate a 12 rounds que se realizará el 1 de marzo en el auditorio olímpico de Los Angeles, anunció ayer promociones Azteca.

Smith, de 22 años, ganó el título el pasado 21 de agosto cuando derrotó por nocaut en el octavo asalto a Bill Costello, en el Madison Square Garden. Tiene una campaña de 22-0-1.

Arredondo, tambien de 22 años, ganó 36 combates y perdió uno por puntos contra el ex-campeón "Gato González" en agosto pasado.

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR EL QUE EN VIDA FUE

SR.DN. SEGUNDO ELISEO AUZ

EL 1ero DE FEBRERO DE 1986
EN LA CIUDAD DE QUITO – EQUADOR

SU HIJA GLADYS AUZ DE EGAS
SU HIJO POLITICO J. HUMBERTO EGAS
SUS NIETOS BYRON TITO, GLADYS RITA, DAVID WAYNE Y PAUL HUMBERTO.

SUS COMPADRES OSWALDO EGAS, GRACIELA EGAS Y FAMILIA, SUS COMPADRES DANIEL EGAS, VILMA DE EGAS Y FAMILIA Y TODOS SUS DEMAS FAMILIARES AMIGOS Y CONOCIDOS EN LA CIUDAD DE TORONTO CANADA ENVIAN SUS MAS CONDOLIDOS PESAMES A LA SRA. CARLOTA SANCHEZ DE AUZ ESPOSA DEL FALLECIDO Y A SUS HIJOS JOVITA, WALTER, BOANERGES, BLANQUITA, PACO, DORITA, MANUEL Y CARLOTITA Y A TODOS SUS RESPECTIVOS ESPOSOS Y ESPOSAS Y FAMILIARES.

QUE DIOS LES DE RESIGNACION Y TRANQUILIDAD EN ESTOS TRAGICOS MOMENTOS, MIENTRAS NOSOTROS ELEVAREMOS NUESTRAS ORACIONES AL CIELO POR EL DESCANSO DE SU ALMA

TORONTO, FEBRERO 3 DE 1986

ESPAÑA

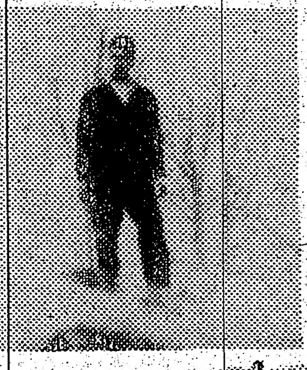
El Gobierno Vasco
y la Oficina Nacional de Turismo de España
Presentan

BASQUE
C I N E M A

Miércoles 26 de Feb.
7.30 pm (dos filmes por una sóla entrada)
THE REPORTERS (LOS REPORTEROS)
THE GAMBLER (HAMASEIGARREN AIDENEZ) (EL APOSTADOR)

Jueves 27 de Feb.
7.30 pm ESCAPE FROM SEGOVIA (LA FUGA DE SEGOVIA)

Viernes 28 de Feb.
7.30 pm
MIKEL'S DEATH
(LA MUERTE DE MIKEL)



Sábado 1 de Marzo.
4 pm.
GULF OF BISCAY
(GOLFO DE VIZCAYA)
7.30 pm
TASIO
9.30 pm
THE CONQUEST OF ALBANIA
(LA CONQUISTA DE ALBANIA)

Domingo 2 de Marzo.
4 pm
THE SEA WANTS TO LIVE (MAR ADENTRO) y
THE MAGIC PUMPKIN** (LA CALABAZA MAGICA)
9.30 pm
ETERNAL-FIRE (FUEGO ETERNO)

En el Studio Teathe,
York Quay Centre, 235 Queen's Quay West, Toronto.
Entradas 4 dls por presentación. Para audiencias adultas unicamente.
En venta ya mismo
en todas las sucursales de BASS, la taquilla Harbourfront, o
llamando al: 869-8412 para cargarlas a su tarjeta de crédito.
Información: 364-5665 (Filmes sujetos a cambios sin aviso previo)
** Matinee Familiar 2 dls.

Harbourfront

Miss BARCELONA 85
LILI I

INVITA A
LA COMUNIDAD
HISPANA AL BAILE
DE PRESENTACION–ELECCION
DE LA NUEVA SOBERANA
QUE REINARA POR
1986

DRIFTWOOD
COMMUNITY CENTRE
4401 Jane St. (dos bloques al norte de Finch W.)

DONACION $5.oo

LA INCOMPARABLE DISCOTECA DE
" REY TRUJILLO "
ESTARA ANIMANDO LA FIESTA.

PRESENTACION DE ALBERTO OLIVERA

4 PRECIOSAS CHIQUILLAS SE DISPUTARAN GALANTEMENTE EL CODICIADO TITULO DE LA ENTRE LA COMUNIDAD HISPANA.

ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
940 BLOOR ST. W.
(esq. Ossington Subway)
TEL. 534-1171
INCOME TAX

EL MEJOR SERVICIO EN TORONTO
Centro y Suramerica, Caribe, Europa y Alrededor del Mundo.
Servicio de: Carga aérea, Cartas y poderes notarizados
Consúltenos a: Susana, Rosa, Arnaldo, Ernesto y Marcelo

Necesitamos persona con experie
prenta, fotograbado, proceso de PMT y
con buen conocimiento de la lengua.

CANIZARES &
ABOGADOS
OFICINA NORTE:
1055 WILSON AVE. SUI
OFICINA SUR:
905 COLLEGE ST. T
LLAMENOS PARA UN

GARDINER
ABOGA
Especialista en acciden
Problemas mat
Primera entrev
2 ST. CLAIR AVE.
TELEFONO 96
TORONTO O

PATRICIA E
TAYLOR
ABOGADO Y NO
ESPECIALISTAS E
PROBLEMAS M
BIENES RAICES -
ASUNTOS COMER
ACCIDENTES AU
111 RICHMOND STREE
SUITE 1014

GESTA J
D.E.H. (Madrid)
POSTHUMUS
ABOGADO
700 Bay St.
Teléfonos 59
HABLAMOS
Especializados
accidentes automovilist

ABOG
NOTARIO
SAUL
Edificio Médico d
559 COLLEGE S
teléfono 961-34

JOHN J.
ABOGADO
Asuntos legal
Se hab
SOMJEN
94 CUM
STREET
TORONTO,
TELEFON
HORARIO DE

SEG
John Tayl
Hablam
Tel. 2
Cotizacio
Toda Cl
VIDA - AUTO -
Con 25 año

rnes 7 de febrero de 1986

AZ DEL
DA FUE
SEO AUZ
1986
QUADOR
EGAS
YS RITA,
RTO.
, GRACIELA
DANIEL EGAS,
S SUS DEMAS
EN LA CIUDAD
S MAS
CARLOTA
LLECIDO Y A
NERGES,
EL Y CARLOTITA
POSOS Y
TRANQUILIDAD
MIENTRAS
AS ORACIONES
U ALMA
1986

NA 85

INVITA A
LA COMUNIDAD
SPANA AL BAILE
ACION-ELECCION
UEVA SOBERANA
UE REINARA POR
1986
DRIFTWOOD
UNITY CENTRE
s al norte de Finch W.)
ONACION $5.oo
E DISCOTECA DE
UJILLO"
DO LA FIESTA.
TO OLIVERA
N GALANTEMENTE EL
UNIDAD HISPANA.

940 BLOOR ST. W.
sq. Ossington Subway)
ES TEL. 534-1171
INCOME TAX

EN TORONTO
a y Alrededor del Mundo.
y poderes notarizados
ldo, Ernesto y Marcelo

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografía con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

PATRICIA E. TAYLOR
TAYLOR & WONG
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO
ESPECIALISTAS EN INMIGRACION
PROBLEMAS MATRIMONIALES
BIENES RAICES -
ASUNTOS COMERCIALES
ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS.
111 RICHMOND STREET WEST.
SUITE 1014. TEL. 860-1788.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS - VCR? No se desespere llame a Gustavo. Tel. 245—6713 después de las 4 p.m.

Invitaciones para toda ocasión. Accesorios para Casamientos, también nos especializamos en tarjetas para negocios, sobres, cartas comerciales, etc. Español o Inglés. Telf. 636-6888. TABARE PRINTING

INCOME TAX
Contador profesional ofrece sus servicios para hacerle su Income Tax. Tarifas desde 20.oo dólares. Favor llamar después de las 6pm al:267-5618.

ADRIAN'S
APPIANCES REPAIRS
Especializados en reparaciones de cocinas, regrigeradores, lavadoras, secadoras, etc. Ofrecemos además servicio de plomería. llamar al Tel: 762-8378.

BUSCA COMPAÑIA ?
Las personas sólas de ambos sexos y de honestas intenciones que estén a la búsqueda de una pareja adecuada deben llamar a Dr. Fren al tel: 533-5111 de 1. pm. a 9 pm.

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece, como siempre, gran variedad en productos latinoamericanos y españoles. Periódicos, revistas y discos de toda clase. Visítenos en el 396 College St. T:923-8879.

PALABRAS
Traducciones de Español a Inglés y vice versa. Precios razonables.
Contactar: Palabras 531-4118

NECESITAMOS
Solicito señoras o señoritas para trabajo de fábrica, limpio y sencillo; paga de 5.25 por hora. interesadas llamar a Manuela al:477-4509.Area Victoria Park y Denison.

EN GUAYAQUIL VENDO
Una villa en la ciudadela La Alborada 7ma. etapa, al lado de la Iglesia, supermercados y servicios de buses.
Se compone de tres habitaciones, sala, comedor, cocina, baño, patio y aire acondicionado.
En el mismo terreno, un apartamento de 2 habitaciones, cocina, lavadero y patio pequeño. Renta mensual de 14.000.oo sucres. Informes en Toronto al teléfono: 651-3073.

NECESITAMOS SOLDADORES
Compañía necesita soldadores con experiencia en soldadura eléctrica. Comunicarse con el teléfono: 749-1596.

VENDESE AUTO
Vendo automobil Plymouth Volaré modelo 79. En perfectas condiciones. Favor llamar después de las 5pm al: 767-1492.

NECESITAMOS PERSONAL
Fábrica de zapatos requiere operarios con experiencia en máquinas de coser, aplicar en persona al 317 Adelaide St.West piso 8.

CARPINTEROS
Necesitamos carpinteros con experiencia para hacer barandas en maderas, necesitanse inmediatamente. Buen sueldo. llamar al 669-2435.

SE NECESITA
Persona seria para cuidar a una señora puertas adentro o fuera, sueldo a convenir, para mayor información favor llamar al T:977-0070.

SE NECESITA
Ama de casa responsable puertas adentro, se paga buen sueldo, cuenta con departamento amplio y separado, casa ubicada en zona residencial. llamar:767-2736. de 6am a 10am y al:532-8211 de 1 pm a 9 pm.

NECESITAMOS EXTRAS
Para film "Una vez un verano". Necesitanse para dos de sus principales escenas. Favor llamar al:533-1554 preguntar por Rose o Leopoldo. O deje mensaje con nombre y número de teléfono.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR EL FAVOR RECIBIDO
J.V.

NECESITAMOS
Albañiles y subcontratistas de albañilería, para las zonas de Whitby, Scarborough, Mississauga, Brampton y Newmarket.Empleos disponibles de inmediato. Llamar: 746-1372.

COMUNICADOS

MANTA SPORTING CLUB, VETERANOS
Cita a todos sus jugadores, hinchas y simpatizantes, a la asamblea general a realizarse el día sábado 8 de febrero a partir de las 3 de la tarde. Lugar 132 Napanee Court y Cameron. Tel:363-9098.Domicilio del Sr.Tesorero Arturo Alay, se ruega puntual asistencia por tratarse puntos de vital importancia para la institución.
La Directiva.

El C.S.D.C. TUNGURAHUA
Invita a los jugadores que formaron parte del equipo de veteranos y a quienes deseen participar en el próximo campeonato de la L.H.F.A. A las prácticas que se realizan los días martes de 7 pm a 10 pm. En el local de la escuela Santo Cristo ubicada en Humber St. antes de Queen y Ossington.Para mayores informes favor llamar a los teléfonos: 638-1003, 535-9085 o 594-2294.

CLUB CHILE LINDO
CITA
A sus jugadores de primera y segunda división a la reunión a efectuarse el domingo 9 de febrero en su sede de la calle St. Clair.

LIGA HISPANOAMERICANA
Cita a todos sus clubes y demás entidades que deseen participar durante el campeonato 1986, Senior y Veteranos, al congreso anual, el mismo que se llevará a cabo el día 9 de febrero, a partir de las 2 pm. en el Restaurant El Rancho, College y Bathurst.
La directiva.

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL,CASA, APTO VIDA,R.R.S.P. COMERCIOS. COMPARE CON
ALLSTATE
Facilidades de Pago
Roberto Dreves **Allstate**
Agente Usted está en buenas manos
Rockwood Mall 4141 Dixie Rd., Unit 2A
Mississauga, Ontario L4W 1V1
Telefonos **791-5206**
624-4124

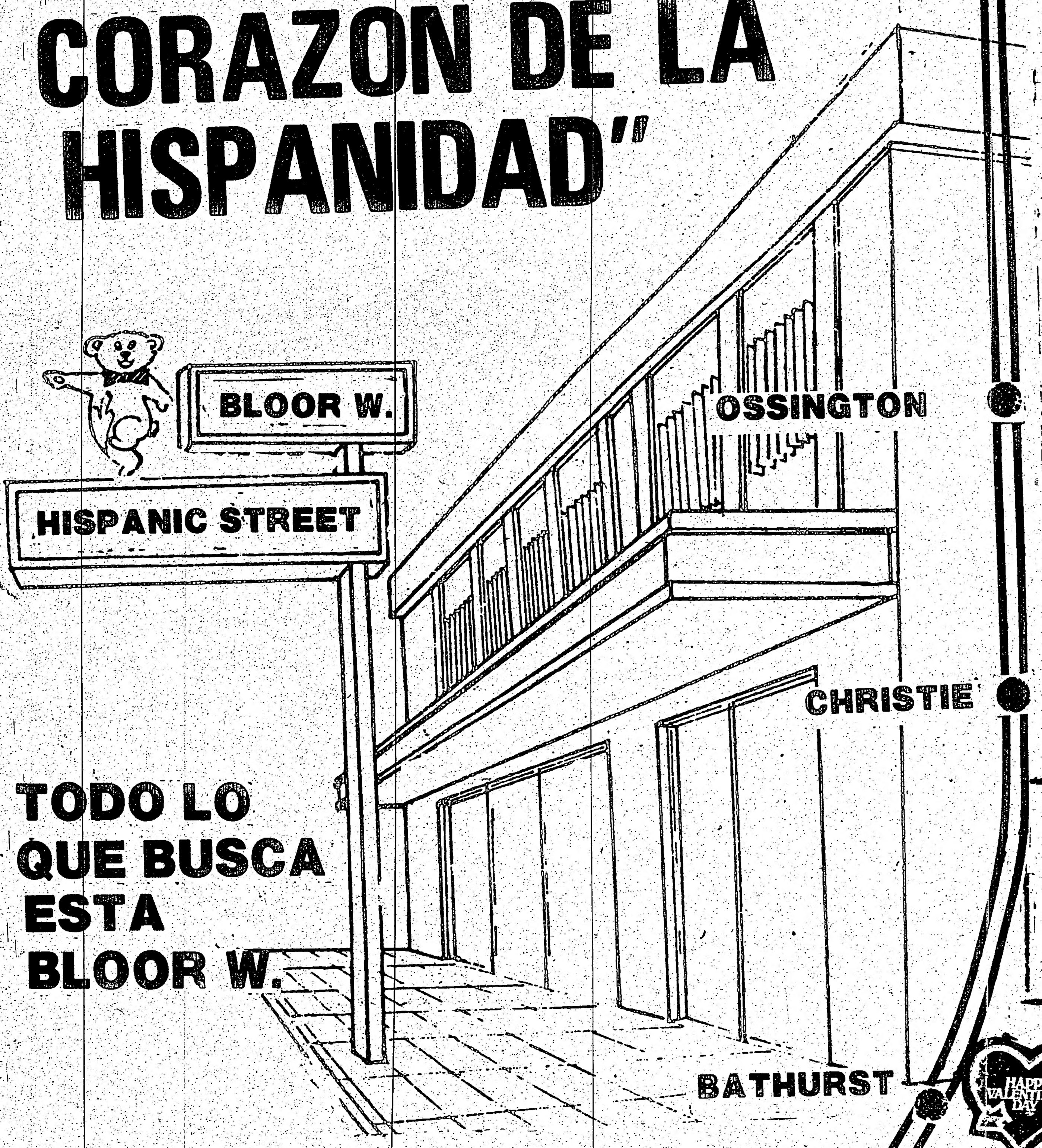
MARISEL'S **DELICATESEN PANADERIA**
CONFITERIA Y PASTAS CASERAS
INAUGURACION • Precios incomparables

Sandwiches Empanadas
Tortas de cumpleaños
Pizza Niochi Ravioles
Medialunas
2708 JANE
norte de Sheppard
Tel. 745-7477

†

JOSE, GRACIALA VERGARA Y FAMILIA
Profundamente consternados por el sensible fallecimiento del Sr.
SEGUNDO ELIASER AUZ
Hacemos presente nuestra nota de pesar a su querida familia y de manera muy especial a su Sra. hija e hijo políico.
SRA. GLADIS AUZ DE EGAS
Sr. HUMBERTO EGAS
TORONTO, 6 DE FEBRERO 1986

CLIENTES SATISFECHOS CONSAGRAN A BLOOR STREET WEST "CORAZON DE LA HISPANIDAD"



TODO LO QUE BUSCA ESTA BLOOR W.

Desde hoy también !!

Prometemos hablar inglés a nuestros amigos canadienses que nos visiten !!

SPADINA

ST. GEORGE

BAY

PASIONES CAFE RESTAURANTE
Con el prestigioso chef Elías el sabroso Y sus propietarios Juan Vinueza y René Rodríguez
1163 Bloor St. W. (oeste Dufferin) Tel.531-9552

KEMBASS CLEANERS
1025 Bloor W.
Tel.533-6400
ABRA 1 HR. CLEANERS
871 Bloor W.
Tel.533-4338
Lavado, planchado, arreglos y alteracionesde todo tipo. Sastre profesional Carlos y María Somina

A TOUCH OF CLASS
Salon Unisex
"su peinado de estilo"
858 Bloor Street W. Toronto, Ontario Tel. 532-5645

BEST-BUY
Exclusividad chorizos frescos fabricación casera de fiambres, pan, postres, pollo al spiedo, bandejas para fiestas, carnes ahumadas, tortas de cumpleaños para toda ocasión
536-2519 Nestor Zacarelli. 1018 Bloor St. W.

BAR LUNCH PASIONES NITE CLUB
Justo el día del amor, 14 de febrero inaugura el mejor Bar Lunch bailable de Bloor moderno y romántico lugar donde Ramiro Yumbla recibirá a sus amigos como se merecen
985 Bloor W Reservacion 531-0554

CUSTOM JEWELLERY
¿Diamantes? Consulte a Segundo Villacis, conocido joyero de nuestra comunidad que fabrica y vende toda clase de joyas en oro de 10, 14 y 18 kilates. Teléfono 537-1577
937Bloor St. W. (Cerca de Ossington)

RESTAURANTE COSTA AZUL
Mondongo, guatita, seco de chivo, arroz, ceviche
Sonia y Alberto. 531-0209
735Bloor St.W. (esq. con Christie)

HISPANA TRAVEL AGENCY
Tarifas incomparables.
733 Bloor St. W.
TORONTO, ONT. M6G 1L5 (at Christie Subway)
Tel:534-2356

ATTAIN TRAVEL
DIVISION OF FAMILY TRAVEL INC.
Teléfono 531-9983
684 Bloor Street West
Toronto, Ont. M6G 1C2

PEPE JEWELLERY
Su joyería de confianza, le ofrece toda clase de joyas en oro 10, 14 y 18 kilates.
660 1/2 Bloor St. W. (Manig)
T:537- 0678
Se reparan joyas

CLINICA DE DENTADURAS
Oscar Dalmao
DENTURE THERAPY CLINIC
605 Bloor St West. 2do. Piso.
Tel. 531-5796.
De lunes a Sábado de 9 am. a 9 pm.

CRYSTAL'S
ARREGLOS FLORALES
PARA BODAS Y TODA OCASION. FLORES FRESCAS 20% DE DESCUENTO EN TODAS NUESTRAS PLANTAS
366 BLOOR ST.W. TEL. (416) 927-8730

LOTUS FLORIST GIFTS
Una manera de expresar sus sentimientos para el día del amor. Ordene un "bouquet" alusivo ahora mismo. Valentine Week, February 9-15.
792 Bathurst St. Subway
María J. Lee. Tel. 533-3884 - 533-0705.

LOS INCAS CRAFTS
Artesanías Artículos Folklóricos - Novedades.
497 Bloor St. West.
Toronto - Ontario M5S - 1Y2.
Tel. (416) 962-5089.

LATINA JEWELERS
Máxima calidad en joyas un amplio surtido, de joyas de oro en tres tonos importadas de Italia. Se trabaja modelos exclusivos. Pepe Mendieta
535-9217 597 Bloor St. W.2º piso

VIAJES ANDES
AGENCE DE VOYAGES
Tel.537-3447
609 Bloor St. W.
Especializados en Sudamerica
Montreal
ANDES inc. TRAVEL AGENCY
51 Ontario O. H2X 1Y8
Tel.(514) 849-5789

CUANDO DECIDAMOS EJERCER PODER HISPANO, NUESTRO SIMBOLO SERA UN APRETON DE MANOS

CHOI KAN
MIGUEL LOPEZ
Su agente hispano de bienes raíces del Canadá.
527 Bloor Street W., Toronto, M5S 1Y5
(416) 532-4404 Res. 534-4334

CASSETTES MARJULY
Librería Latina.
Libros-discos-revistas y diarios.
Manuel Arias. Tel. 533-3280.
596 Bloor St. West. Toronto

INCOME TAX
LUIS ALCIVAR
CONTADOR PUBLICO
925-2927
344 BLOOR ST. W. OF 504
(ESQUINA SPADINA SUBWAY)

AMERICA TOURS
Agencia de viajes
Tel. 964-3769
344 Bloor St.W. Suite 609

JOSE SANCHEZ
Su agencia de viajes viaje cómodo, seguro y bien atendido a cualquier parte del mundo. Además Income Tax, pasaportes y visas, consúltenos.
339 Bloor St.W. Suite 222
T:598-2525.

VIASA
VENEZUELAN INTERNATIONAL AIRWAYS
VENEZUELA A TU ALCANCE,
desde Toronto o Montreal
102 Bloor St.W.Suite 530. Toronto
Tels:968-7524 y (800) 268-378

AHORRE Y CONVENZASE

mexicana
VENGA A CONOCER MEXICO
60 Bloor St. West. Suite 1206.
Tel. (416) 961-2080/2180.

SI ESPAÑA DESCUBRIO A AMERICA PORQUE USTED NO DESCUBRE ESPAÑA
ESPAÑA
Oficina de Turismo de España.
60 Bloor St.W. Toronto.
Ontario M4W-3B8.
Tel. 961-3131.

QUE EN BLOOR W. ESTAN ......

LOS MEJORES, PARA USTED...

APOYE LO SUYO ★ COMPRE A LOS NUESTROS ★ GUIA DEOMAR ★ CONSUMA LO HISPANO ★ GUIA DEOMAR ★

★ CONSUMA LO HISPANO ★ GUIA DEOMAR ★ COMPRE A LOS NUESTROS ★ GUIA DEOMAR